

விலங்கை :

: உடைத்தெறி!



காணிக்கை!

செந்தமிழ் செல்சை : ஆசிரியர் "நெரிநாள்"

திரு. செ. சதுரணி, டி. உ.

விலை சதம் 15

இனமுழக்கம் பதிப்பகம்

145, நாவலர் வீதி, : : : டுறப்பாணம்.

## யாழ்ப்பாணத்தில் பலவிதமான

பட்டு, பருத்திநூல் புடவைகள் விலை மலிவாகப்  
பெற்றுக்கொள்வதற்குச்  
சிறந்த இடம்

## B. J. அலோசியஸ்

ஒருமுறை விஜயஞ் செய்யுங்கள்! உண்மை விளங்கும்!!

எண். 32, 34, பெரியகடை :: யாழ்ப்பாணம்

மங்கையர் மனங் கவரும் பலவிதமான  
தையல் நூல் வகைகளும், மழலைமொழிக் குழந்தை  
களின் விளையாட்டுச் சாமான்களும் கிடைக்குமிடம்

## ★ “பியூட்டி ஹவுஸ்” ★

62, பெரியகடை வீதி, :: யாழ்ப்பாணம்

வாலியர்களே! வலிதையர்களே!! பெரியோர்களே!!!

இரு கால்களும் உடலில் அரைப்பாகம்!  
அந்த அரைப்பாகமாகிய கால்களுக்கு ஆபத்து  
ஏற்பட்டால் உருவமே சிதைந்தது!!

ஆகையால்,

‘கால்களுக்குக் காலணிகளின்றி’

நடமாடவேண்டாம்

உங்களுக்கேற்ற உறுதியான பல இரகங்களில் சிறப்புமிக்க

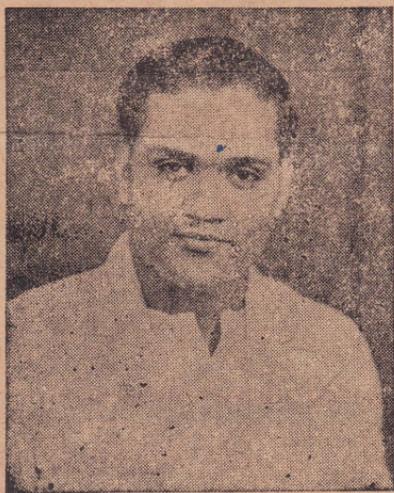
— செருப்புகள் —

மலிவாக எங்களிடம் கிடைக்கும்

அக்பர் அன்ட் புகாரி

25, கஸ்தூரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்

# எண்ணம்



இன்றைய இலங்கை அரசியலைப் பீடித்திருக்கும் பிணியை விளக்கி தமிழ் இனம் தப்பிப் பிழைக்க வழியும் காட்டுகின்றார் நண்பர் செழியன் இக் கட்டுரையில்.

புத்தமத குருமாரின் இனவெறிக் கூச்சலுக்கும் நெறியற்ற, சொல் நிலையற்ற ஆட்சியாளரின் சதித் திட்டங்களுக்கும் இடையில் தத்தளிக்கும் தமிழன் வாழ வழி போரட்டம் ஒன்றே என்பதை அறிவும் ஆண்மையும் உள்ள

எவனும் ஏற்றுக் கொள்வான். அந்த அறப்போருக்கு வரும் படி மறத் தமிழருக்குத் துடிப்புள்ள இளைஞன் ஒருவன் விடுக்கும் இவ் அறைகூவலை வாலிபர் கூட்டம் ஏற்றுக் கொள்ளும் மென்பதில் ஐயமில்லை.

10, சப்பல் வீதி,  
யாழ்ப்பாணம்  
17-5-58

அன்பன்  
அ. அமிர்தலிங்கம்  
பா. உ.

விரைவில் வெளிவருகிறது!

“ஆடவருக்கும் மங்கையருக்கும்”

எழுதியவர் : “தமிழ்ச் செல்வி”

## “எம். எஸ். எம். ஜுனாட்”

- ★ தெளிவான விஞ்ஞான முறையுள்ள  
கண்ணாடிகள்!
- ★ சிறந்த கண் பார்வையுடைய மூக்குக்  
கண்ணாடிகள்!!
- ★ நவீன அமைப்புகள் கண்ணாடிச்சட்டங்கள்  
எங்களிடம் கிடைக்கும்

குறிப்பு : வைத்தியர்களின் ஆலோசனைகள்  
கவனத்துடன் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.

144, காங்கேசன்துறை வீதி,  
யாழ்ப்பாணம் தொலைபேசி எண்: 660

**VISIT ONCE!**

# M. S. M. JUNAID

SPECIALISTS IN ALL KINDS  
OF OPTICAL REQUESTS

**- STOCKISTS -**

- ★ Quality frames of Latest Designs!
  - ★ Lences of Latest Scientific Research !!
- N. B. Doctors' Prscriptions carefully Attended

144, K. K. S. ROAD,                    ::                    JAFFNA.  
Dial: 660

# வி ல ங் கை உ டை த் தெ ரி!

ஈழத்திரு நாடு ஆங்கில அரசினின்றும் 1948ஆம் ஆண்டு மாசித்திங்கள் சுதந்திரமடைந்தது. சுதந்திரமடைந்து எட்டாண்டுகளாக ஆங்கிலமே ஆட்சி மொழியாக அமைந்தது. ஆனால் இன்று ஒரு மொழியுமே அரசாங்க மொழியென்ப தற்கில்லை. ஆனால் “சிங்களம் மட்டும்” சட்டமானது நாட்டைச் சீரழிக்கின்றது.

இந் நிலையிலே மொழிப் பிரச்சினைப் பற்றிய பேச்சுக்களும் அதனால் ஏற்படும் வாதங்களும் அவற்றின் விளைவான பூசல்களும் அணுகூந்து பொங்கி வழிகின்றன. இவற்றின் முடிவு என்னவாகுமென்பது எல்லோரையும் ஏங்கச் செய்கின்றது.

சுதந்திர நாட்டிலே - அந்நாட்டு மக்களின் தாய் மொழியே அரசாங்க மொழியாக விருக்கவேண்டும் இது அரசியல் அனுபவம் சான்ற பெரியோர் ஏற்றுக்கொண்ட உண்மையாகும். நம் ஈழமணி நாட்டிலே சிங்கள மக்களும் தமிழ் மக்களும் அதிகமாக வசிக்கின்றனர். இவர்கள் இருவர்களின் மொழிகளும் அரசாங்க மொழிகளாக அமைய வேண்டுவது நாட்டின் நல்வாழ்வுக்கு அவசியமென்க. அப்பொழுது தான் இன வேற்றுமையற்று நாடு சிறப்புடன் மிளிரும். இவர்களுக்கிடையே ஆட்சிமொழி காரணமாக வேற்றுமை எழுமாயின் நாட்டில் அமைதி குன்றி ஆபத்தான குள்ளநரிச் செயல்கள் குதித்தாடும். ஒருமொழி மாத்திரந்தான் அரசியல் மொழியாயிருக்க வேண்டுமென்று பிடிவாதஞ் செய்வோர் பன்மொழிகள் ஆட்சி மொழியாக அமைந்த வேற்று நாடுகளை உற்று நோக்கித் தமது கொள்கை நாட்டின் அழிவுக்கே வழி வகுக்கும் என்பதைத் தெளிவாய் உணருதல் வேண்டும். இன்று இக் கொள்கையின் பலனாக சிங்கள - தமிழ் இனவெறி கோர தாண்டவஞ் செய்வதை நாமெல்லோரும் கண் கூடாகக் காண்கிறோம்.

பண்டு தொட்டுப் பல்லாண்டாக வேறுபாடின்றி சகோதரர்கள் போல் வாழ்ந்த சிங்கள - தமிழ் மக்களை மொழிப் பிரச்சினை யென்னும் வாளினால் வெட்டிப் பிரித்தல் கூடாது

இருவரும் அன்று போல் என்றும் ஒற்றுமையாக வாழ வழி காணவேண்டும். தமிழ் மொழியும் அரசாங்க மொழியாக கப்பட்டால் சிங்கள மொழி அழிந்துவிடுமென்று அலறுதல் அர்த்தமற்ற சுயநலக் கூச்சலாகும். ஈழத்தில் தமிழ் மொழிக்கும் அரியணையில் இடங் கொடுப்பதால் சிங்கள மொழியோ சிங்கள இனமோ எக்காலும் அழிந்து போகாது.

புத்த சமய குருமார்கள் மொழிப் பிரச்சினையில் வீணாகத் தலையிட்டு இனவெறியை இரத்தஞ் சொரிந்து வளர்ப்பது இலங்கையின் சுதந்திரத்திற்கு ஈமக் கடன் செய்வதாகும் என்பதை அவர்கள் நன்கு கருத்திற் கொள்ளவேண்டும். இன்று ஆட்சி செய்யும் அரசாங்கமும், நோக்கம் தவறிக் கருத்தை இக வாழ்விற்கு படரவிட்ட அக்குருமாரின் ஆலோசனைப்படி செயலாற்ற முற்பட்டு நாட்டு மக்களை நாசமாக்கும் பாதையிற் செல்வது கேவலம்! நகைப்புக்குரியது! நல்லறிவாளர் வருந்தவைப்பது! மாசறியாத மக்களைப் பாழாய் அழித்து ஒதுக்கும் கொடுமையாகும் என்பதை ஆட்சியாளர் புரிதல் அவசியமென்று அவர்க்கு நாம் அறிவுறுத்து கின்றோம்.

இக்குருமார்கள் பிற உயிர்களின் வேதனையைத் தீர்க்க விளைந்து அரசும் போகமும் தன்னலமனைத்துந் துறந்த புத்த பெருமானின் புனித போசனையை மேற்கொண்டு செந் நெறியைக் கடைப்பிடிப்பாராயின் எமது நாடு அமைதிபெற்று ஆனந்தமாய் வாழும். அவர்களும் அவர்கள் தாளத்திற்கும் ஆலாபனம் செய்யும் அரசாங்கம் நன்கு அறிதல் நாட்டுக்கு ஏற்படும் நாசத்தை நீக்குமென்பதில் சிறிதும் ஐயமில்லை.

நற் கருமங்களைச் செய்யவேண்டிய கடப்பாடுடைய இவர்கள் மொழிப் பிரச்சினையை முட்டி நாட்டில் இரத்த வெள்ளத்தைப் பரவச் செய்வதுதான் தங்கடமையென்று கருதுகின்றனர் போலும். துறவு பூண்ட இவர்கள் தமது வேணவா (அது வீணவா) கைகூடுதற்கு உரிமை கோரும் தமிழ் மக்கள் இடையூறுக இருப்பதைக் கண்டு சீறுகின்றனர். அடிபட்ட நாய்போல அலறுகின்றனர். மாசறியாத மக்கள் மீது வெறிகொண்டார்போல, அறிவிழந்தார்போல வீணில் வசைமாரி பொழிகின்றனர். அவர்கள் தமிழ் மக்களுக்கு இந் நாட்டிற் குடியரிமையேது வாழ்வுரிமையேது என்று கொக்கரிக்கின்றனர். நீண்ட சட்டையைச் சுருக்கிக்

கைவரிசை காட்ட அழைக்கின்றார்கள். பற்கடிக்கிறார்கள். பறையடிக்கிறார்கள். வில் வளைக்கிறார்கள். நாண் ஏற்று கிறார்கள், கல்லெறிகிறார்கள், கயவரைத் தூண்டுகிறார்கள் இவ்வளவு மட்டுமா? எழுதின் விரியும் என்றஞ்சுகிறோம் இன்னம் எத்தனையோ கோடி அவர்கள் இன்று இவங்கையில் அவர்கள் நடத்தும் ஆரவாரம்.

தம்மொழியே ஆட்சிமொழியாக வேண்டுமென்று அவா வுறும் இக் கொடுங் குரவர்கள் அம்மொழியை வளம்படுத்தும் ஆக்க வேலைகளைச் செய்வதை விடுத்துப் பண்டு தொட்டுப் பரவிப் பாராண்டு இலக்கிய வளமும், இலக்கண வளமும் தண்ணளியும் நிறைந்த தமிழின் எழில்கண்டு ஏன் மனம் எரிகின்றார். கொதிக்கின்றார். குமுறுகின்றார். தமது உரிமையைத் தமிழர் கேட்பது நியாயமற்றது என்றால் இவர்கள் தமது உரிமையை நிலைநாட்டுவது நியாயமானது என்பதை எந்தச் சமய நூலில் எந்த இலௌசீக தரும நூலிற்கற்றார்கள் என்று நெறிதவறிய இக்குரவர் கூட்டத்தை நாம் கேட்கிறோம்.

அறநெறியாலும் மறநெறியாலும் தருமத்தை நிலை நாட்டியவர்கள் தமிழர். மாசற்ற வீரத்தை மதித்துப் போற்றி மாண்பு பெற்றவர்கள் தமிழர். பழமை வாய்ந்த அப்பரம்பரையில் வந்த தமிழினத்தைக் குள்ளச் செய்கைகளால், வஞ்சனையால், கூட்பாட்டினால் முறைதவறிய முடச்செயல்களால் வென்று வாகை சூட எண்ணுவது முயற்கொம்பாகும். பகற்கனவாகும் என்பதை ஆட்சியாளரும் அவருக்கு ஆலோசனை சொல்வோரும், அவரின் அடிவருடும் பேடிகளும் ஏனையோரும் இனிதறிந்து ஏமநெறியைக் கடைப்பிடிக்க வேண்டுகின்றோம்.

தமிழுக்கு அழிவுகண்டு மனக்கொதிப்பாற விரும்பும் இந்நாட்டு நிலக்காப்பாளர்க்கும் அவர்களின் சந்ததியார்க்கும் ஒன்று கூறுதும். தமதுமொழியை வளம்படுத்தவேண்டின் அவர்கள் செய்யவேண்டியது இந்நாட்டிற் செந்தமிழுக்கும் ஆட்சிபீடத்தில் ஆசனம் கொடுப்பதே அஃதாக்கும் மற்றைய தெல்லாம் மாறும் வழியென்பதை அவர்கள் சிந்தித்துணர்க. செவிடர்கள்போல நடக்காது நல்லறிவாளர் கூறும் செந்நெறிகளை ஆரக் கேட்டு எதையும் ஆய்ந்து செய்க.

ஒரு காலத்திற் புத்தர்களும் தமிழின் சுவைகண்டு தமிழை வளர்த்த செய்தியைச் சரித்திர வரலாறுகளும் சிந்தாமணி, மணிமேகலை முதலிய தமிழ் இலக்கியங்களும் கூறுவதை இப்புத்த தனிச்சிங்கள வெறியர்களுக்கு நாம் நினைவூட்டுகின்றோம். மதத்தால் வேறுபட்ட காரணத்தால் மொழியின்மீது அவர்கள் வெறுப்படைவது மடமையென்பதை அவர்கள் அறியவேண்டுகின்றோம், ஓரினத்தை அழித்துத் தம் மொழியை வளர்க்கும் கொடுமையினும் மிக்கதோர் பேதமை இல்லையென்பதை அவர்கள் அறிய வேண்டுகின்றோம். தமிழை இந்நாட்டில் அழித்தற்கு ஏதுவாக அவர்கள் உள்ளத்தில் தமிழ் மீதும் தமிழர் மீதும் அவர்கள் கொண்டுள்ள பொருமையை அகற்றுவதே அவர்கட்கும் தமிழர்கட்கும்-ஏன் இலங்கை மக்கள் எல்லோர்க்கும் இனிய வழியென்பதை இனப்பற்றின்றி, விருப்பு வெறுப்பின்றி வெட்ட வெளிச்சமாக எடுத்துச் சொல்கிறோம்.

பாம்புக்குத் தலையும் மீனுக்கு வாலும் காட்டி உயிர் தப்பி வாழும் விலாங்கு என்னுமோர் பிராணி யென்பர். எங்கள் நாட்டின் இப்பொழுதைய பிரதமர் பண்டாரநாயக்காவும் இவ்வேடந்தாங்கி நடித்து, இப்பொழுதும் நடிக்கிறார். இன்னம் எத்தனையோ அரங்குகளில் நடிப்பார் என்று எதிர்பார்க்கிறோம். தமிழ் மக்களின் உரிமைப் போரை அடக்க ஆறவைக்க, ஆர்வமழிக்க அவர் இந்த நடிப்பை நடத்துகிறார். அவரின் உண்மைக் கோலத்தைத் தமிழ் மக்கள், அவர் தமிழரசுக் கட்சித் தலைவர் திரு. செல்வநாயகத்துடன் செய்த ஒப்பந்தத்தை அவரே மீறிபதிலிருந்து தெரிவாக உணர்ந்து கொண்டார்கள். என்பதை எல்லோருமறிவர். அவர் சொல்லுக்கு அரிச்சந்திரனே யென்பது இப்போது எல்லோர்க்கும் தெளிவாகிவிட்டது. கடந்த மாசத்திலும் இம்மாசத்திலுமாகத் தொடர்ந்து நடந்த வேலை நிறுத்தக்காரர் பிரதமர் சொல்லுக்கு அரிச்சந்திரனாதலால் அவரின் வாக்குறுதிகளை நம்புவதிற் பயனென்றுமில்லை. ஏமாற்றம் ஒன்றே நிச்சய பலன் என்று கூறியதை இங்கு மீட்டும் நாம் ஞாபகமுட்குகிறோம். எது எவ்வாறாயினும் பிரதமர் வாக்குறுதி கொடுப்பதில் இன்னம் சளைக்கவில்லை. ஏனெனில் தாராளமாய் வாக்குறுதிகள் கொடுக்கலாம். பின்னால் வேண்டும்போது அவற்றைத் தவிர்க்கலாம். இதில் என்ன வில்லங்கம் இருக்கிறது? என்பதே அவரின் கருத்து.

ஆகவே, இனிபும் தமிழ் மக்கள், தமிழ் உரிமைப் போராட்டம் நடத்தும் தமிழரசுக் கட்சியினர், அவர்களின் ஆதரவாளர், அநுதாபிகள் ஆகிய இவரெல்லோரும் ஒருகால் பிரதமரிடம் ஏமாறியது போல் இனிமேலும் ஏமாருதிருக்க வேண்டுகின்றோம். அவரின் தேன்மொழிகளில் வீழாதிருக்க வேண்டுகின்றோம் அவரின்விலாங்குப் பிடிப்பில் சொக்காதிருப்பதும் உரிமைப்போரைப் பழைய துட்டோடு தொடர்ந்து நடத்துவதும் கோரிக்கைகளைப் பரிபூரணமாய் ஏற்றுக்கொண்டு அவற்றைச் சட்டமாக்கும்வரை போராட்டஞ் செய்வதும் உரிமைப் போராட்டங்களின் உயரிய கடன்கள் என்பதை உறுத்தி உறுத்தி அவர்க்கு உரைக்கின்றோம்.

வடநாட்டுக் கனகவிசயர் முடித்தலையில் பத்தினித் தெய்வத்துக்குச் சிலைநாட்டக் கல்சுமத்திவந்தான் சேரன் செங்குட்டுவன் என்று சிலப்பதிகாரம் சொல்லக் கேட்டீர்களே. அத்தகைய தாய்மார்களே! அத்தகைய வீர வேந்தர்களை, அஞ்சாது காலை முன்வைக்கும் அருமைப் புலிக்குட்டிகளை ஆண் சிங்கங்களை உரிமைப் போருக்கு அர்ப்பணஞ் செய்வது உங்கள் தனிப் பெருங் கடனாகும். தமிழ் நாட்டு வீரத் தாய்மாரைப் போல வீறுபடைத்த உள்ளத்தோராய் நாட்டைக் காக்க, உரிமை காக்க குடும்பத்துக்கொரு வீரனைக் கொடுங்கள். நீங்களை தோள் தட்டித் துயர் நீக்கி வீரர்களை உரிமைப் போருக்கு ஊக்கியனுப்புங்கள்.

அருமைத் தந்தையர்களே! அந்நியர் கொடுமையினின்றும் சுதந்திரத் தமிழ் நாட்டை அந்நாளில் இரத்தஞ் சொரிந்து காத்த மரபில் வந்த மறவர்களே! எழுங்கள் துணிந்தெழுங்கள். வீட்டை மறந்தெழுங்கள், நாட்டை நினைத்தெழுங்கள் உரிமைப் போரில் பெருமை பெற உறுதிக்கொண்டெழுங்கள் உயிரை மறந்தெழுங்கள்.

அருமைத் தம்பியர்களே! அடலேற்றுக் கூட்டமென ஆர்த்தெழுங்கள். ஆண்மையே படையாக, அருந்தமிழ்த் தாயின் விடுதலையே ஒரு நோக்காக, அஞ்சா நெஞ்சோடு விடுதலைப் போரில் வெற்றியீட்ட வீரத்தோடெழுங்கள். மறத்தை மடியுங்கள்! அறத்தை நாட்டுங்கள் பகைவனைப் பணியவையுங்கள் தமிழனை வெல்லுதல் இச்சகத்தில் எவனாலும் இயலாதென்பதை எதிரி வஞ்ச நெஞ்சம் படைத்த

நரிக்கூட்டம், பேடித்தனம் பெருகிய பெருங்கூட்டம் உள்ளத்தில் உணரும்படி செய்வது உங்கள் கடன் என்பதை ஒரு கணமும் மறவாதீர்கள்.

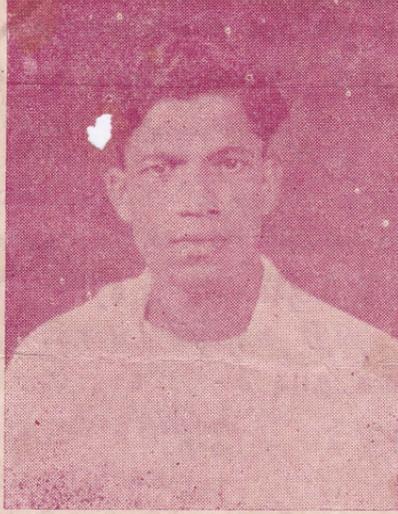
உரிமைப் போரைத் தொடங்கிய உத்தமனை, சத்தியமே செயங் கொள்ளும் சாத்வீகமே சாலும் வழி; உத்தமர்களே ஒத்துழையுங்கள் என்று நித்தம் உடல். பொருள் உயிரெலாம் நித்தியத் தமிழ்த் தாய்க்கு அர்ப்பணஞ் செய்யும் தந்தையை சத்திய சொருபியான உயர் தமிழ்நாடு பெற்ற தவப்புதல்வனை, இலங்கையின் காந்தித் தாத்தாவை சத்திய சொருபண உயர் திரு. செல்வநாயகத்தை தமது உயிரீர்தும் காப்பதும் உண்மைத் தமிழரின் ஒப்பற்ற கூறாகும்.

உடைத் தெறி விலங்கைக் குள்ளர்  
 ஊறு ஒழி மார்பைத் தட்டு  
 படை, தடை, சட்டம், ஆட்சி  
 சிறைச் சாலை துச்சம் தள்ளு  
 நடை போடு நாடே வாழ்வோம்  
 நாயுகர் நாமே யாவோம்.

—நாஞ்சில் ஈடுகரன் எம். ஏ.

மறத்தமிழா! குள்ளரின் விலங்கை உடைத்தெறிய  
 விரைந்தெழுந்து தோளைத்தட்டு! புரட்சி செய்!!  
 புயல் கிளப்பு!!!  
 வாழ்க தமிழரசு! வளஞ் சிறக்க தமிழ்நாடு!!





எண்சாண் உடம்பிற்கு சிரசே பிரதானம்  
 குவீர்ச்சி-நறுமணம்-கேசசிங்காரம்  
 ஆகியவைகட்கு

# K. P. லிங்கம்

## நல்லெண்ணையை உபயோகித்து

ஆனந்தத்தை அடையுங்கள்!  
 தயாரிக்கும் இடம்: நீலப்பந்தை,  
 காரைநகர்.

விற்குமிடம்:

### க. பரமலிங்கம்,

26, மானிப்பாய் வீதி, யாழ்ப்பாணம்.

தந்தி: "சோதி" டெலிபோன் இல: 457

வாழ்க தமிழினம்!

தாழ்ப்பெருங்குடி மக்களுக்கு ஓர் நற்செய்தி!  
யாழ்-விவாக அந்தியகால சேமலாப  
நிதிச் சங்கத்தில்

உங்களின் பிற்கால நன்மையைக் கருதி  
அங்கத்தவர்களாகச் சேருங்கள்.

திருமணத்திற்கும் - அந்திய காலத்திற்கும்  
நிதி உதவி வருகிறது

பிரவேசப் பணம் ரூப 5/- மாதாந்தப் பணம் ரூப 1/-

விபரத்திற்கு - காரியதரிசிக்கு எழுதவும்

காரியதரிசி

யாழ்-விவாக அந்தியகால சேமலாப நிதிச் சங்கம்  
11, G. மும்சாக் மாளிகை - யாழ்ப்பாணம்



தேன்மதுர்ச்  
சுவை நிறைந்த  
குளிர் பானங்களைப்  
பருகுவதற்கு

யாழ் நகரில்  
சிறந்த இடம்

இராசா சினே

ஹவுஸ்

பஸ்-கிலையம்,

யாழ்ப்பாணம்

நிறையாளர் : சி. சீயாகராசா



மகேஸ்வரன் அச்சகம், 154, நாவலர் வீதி, யாழ்ப்பாணம்